

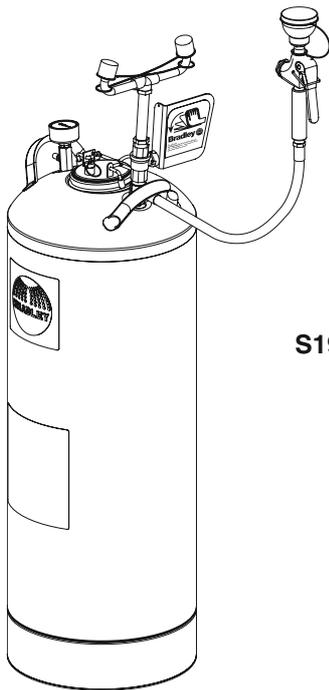
# Installation

## S19-788

15-Gallon Tank with Eyewash and Hose Spray

Réservoir de 15 gallons avec douche oculaire et douchette

Depósito de 15 galones con lavaojos y manguera de aspersión



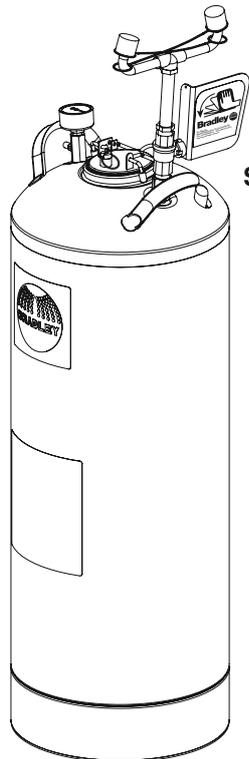
S19-788

## S19-788LHS

15-Gallon Tank with Eyewash

Réservoir de 15 gallons avec douche oculaire

Depósito de 15 galones con lavaojos



S19-788LHS

### Table of Contents

Pre-Installation Information .....	2
Dimensions .....	3
Installation .....	3
Fill the Tank .....	4
Maintenance & Troubleshooting .....	5
S19-788 Components & Parts List .....	6
S19-788LHS Components & Parts List .....	7

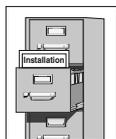
### Table des matières

Avant l'installation .....	8
Dimensions .....	9
Installation .....	9
Remplissage du réservoir .....	10
Entretien et dépannage .....	11
S19-788 Composantes et liste des pièces .....	12
S19-788LHS Composantes et liste des pièces .....	13

### Contenido

Información previa a la instalación .....	14
Dimensiones .....	15
Instalación .....	15
Llenar el tanque .....	16
Mantenimiento y resolución de problemas .....	17
S19-788 Componentes y lista de piezas .....	18
S19-788LHS Componentes y lista de piezas .....	19

## IMPORTANT



Lire ce manuel d'installation dans son intégralité pour garantir une installation appropriée. Une fois celle-ci terminée, classer ce manuel auprès du service à la clientèle ou d'entretien. L'installateur est responsable de la conformité de l'installation aux codes pour des drain et codes et règlements en vigueur.



Assurez-vous que toutes les pièces sont incluses dans l'emballage et qu'il n'en manque aucune avant de jeter l'emballage. Ne commencez pas l'assemblage avant de recevoir les pièces manquantes.



Inspectez et testez cet équipement une fois par semaine pour en assurer le bon fonctionnement. Notez les dates d'inspection. Ce matériel doit être inspecté une fois par an pour assurer sa conformité à la norme ANSI Z358.1.

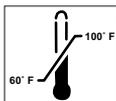


Les ouvriers susceptibles d'entrer en contact avec des matières potentiellement dangereuses doivent recevoir une formation sur la mise en place et le bon fonctionnement du matériel d'urgence conformément à la norme ANSI Z358.1.



Pour toute question concernant le fonctionnement ou l'installation de ce produit, consulter le site [www.bradleycorp.com](http://www.bradleycorp.com) ou appeler le 1-800-BRADLEY.

Les garanties de produits figurent sous la rubrique « Informations techniques » sur notre site Internet à [www.bradleycorp.com](http://www.bradleycorp.com).



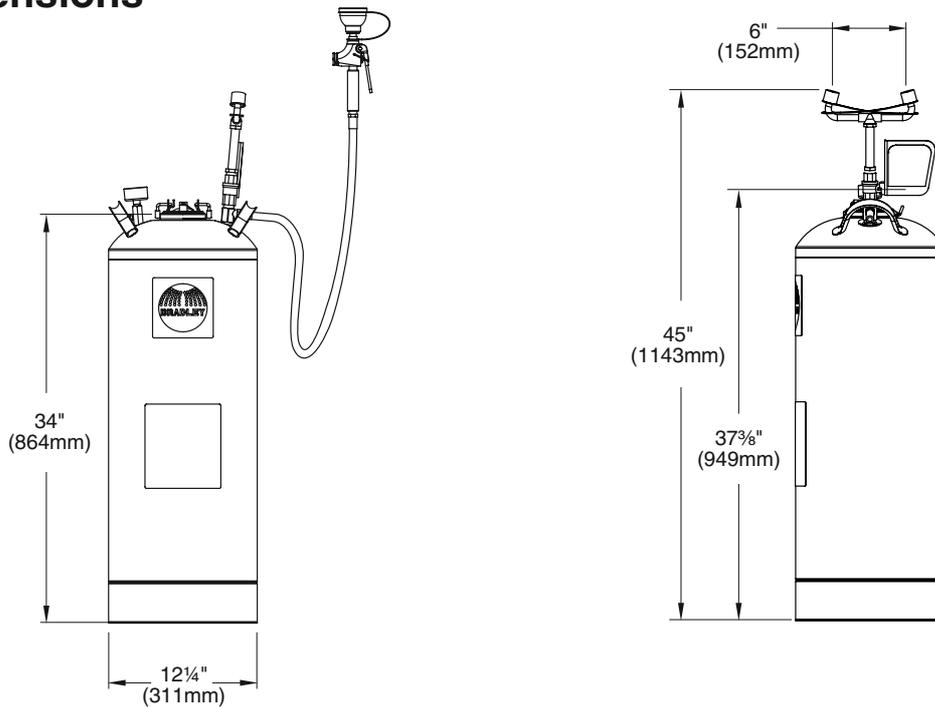
Cet appareil doit être utilisé avec de l'eau potable tiède telle que définie par la norme ANSI Z358.1. (Remarque : éviter l'exposition prolongée à des sources de chaleur ambiante supérieures à 38 °C ou inférieures à 16°C).

**AVIS ! Éviter les nettoyants qui contiennent des solvants organiques, de l'alcool et de l'hydrocarbure. Rincer avec de l'eau après le nettoyage.**

### Equipements nécessaires :

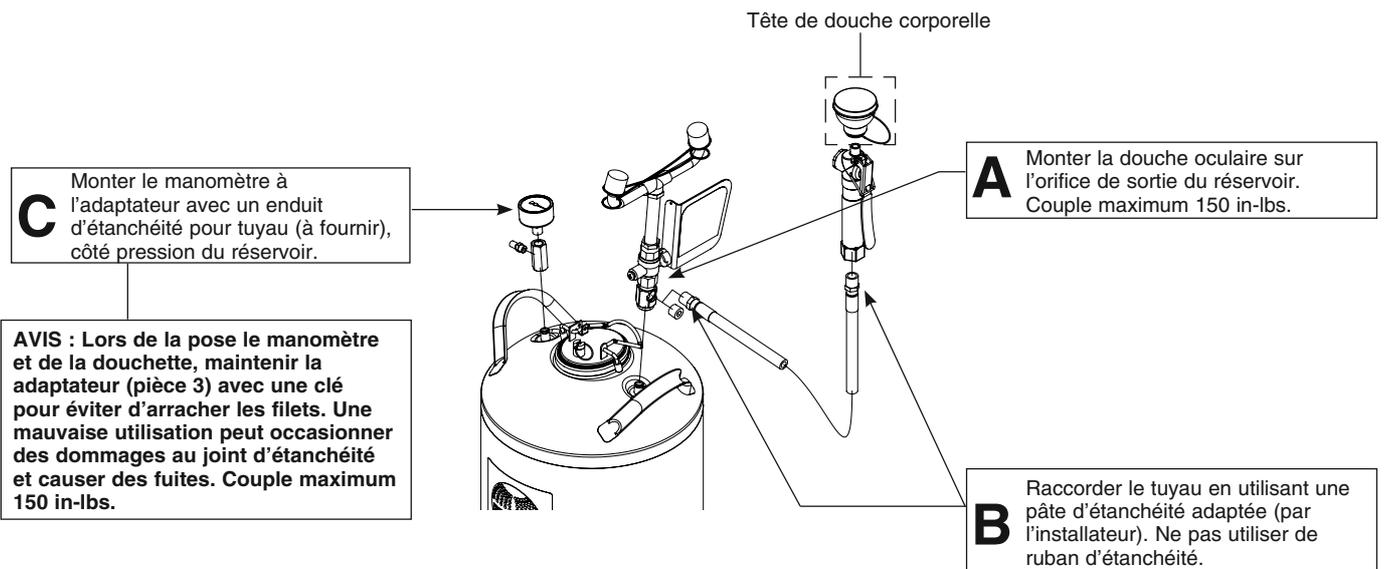
- Enduit d'étanchéité pour tuyau
- Compresseur ou alimentation en air comprimé pur tolère jusqu'à 100 livres par pouce carré (psi) de pression
- Quincaillerie pour l'installation de l'enseigne
- Clé à molette

## Dimensions



### 1 Installation de la douche oculaire

- Enlevez le bouchon de la bas de l'assemblage de cadre de douche oculaire (ne gardent pas).
- Tuyau de lavage pour le modèle S19-788 seulement. Ne pas fixer l'érogateur la douche oculaire/visage.



## 2 Remplissage du réservoir

### Remplissage et mise sous pression du réservoir

**ATTENTION ! NE PAS ouvrir le couvercle tant que le manomètre n'indique pas «0».**

1. Pour ouvrir le réservoir, tirer sur la poignée au sommet du couvercle à verrouillage instantané. Enfoncer le couvercle, le tourner et le retirer. Vérifier que l'intérieur du réservoir est propre. Remplir le réservoir de 45.4 litres (12 gallons) d'eau potable tiède.
2. Remettre le couvercle en place et l'attacher en tirant le couvercle vers le haut et la poignée vers le bas.
3. Après avoir rempli le réservoir d'eau tiède et avant de mettre l'appareil sous pression, ouvrir complètement la vanne d'activation et retirer les cache-poussière des têtes de douche oculaire.
4. Sous le manomètre se trouve une valve d'air. Retirer le capuchon protecteur et mettre progressivement l'appareil sous pression par l'application d'air comprimé à travers la valve. Dès que l'eau commence à sortir par les têtes de douche oculaire, fermer complètement la manette d'activation. Poursuivre la pressurisation du réservoir jusqu'à 90 livres/po<sup>2</sup> et remettre le capuchon protecteur en place sur la valve.

*Si s'agit de la mise en service initiale de l'appareil ou si l'appareil a été non rempli et/ou hors pression pendant une durée prolongée, le système doit être purgé comme indiqué ci-dessous.*

*Avant de mettre l'appareil en service, le laisser au repos pendant une heure. S'il se produit une chute de pression notable, le remettre sous pression et attendre une heure supplémentaire. Si l'appareil continue de présenter une perte de pression, NE PAS le mettre en service et de consulter le guide de dépannage à la page 11 de ce manuel.*

**ATTENTION ! La soupape de sécurité est conçue pour s'ouvrir automatiquement sous 100 à 130 livres/po<sup>2</sup> afin d'éviter une surpression du réservoir. Si le manomètre indique plus de 130 livres/po<sup>2</sup>, ouvrir immédiatement la soupape à la main en tirant sur la bague de soupape jusqu'à afficher une pression nulle. Mettre l'appareil hors service et voir les mesures de correction du problème dans le guide de dépannage à la page 11 de ce manuel. Ne remettre l'appareil en service que si le problème de surpression est corrigé.**

### Vidanger le réservoir

1. Vérifier que l'appareil a été assemblé, rempli et mis sous pression conformément aux étapes 1 et 2 ci-dessus (s'il s'agit de la mise en service initiale de l'appareil, la tête de douche corporelle n'est pas encore raccordée à la vanne d'activation de la douche d'urgence).
2. Laisser l'eau s'écouler par la douche oculaire et le tuyau de lavage (le cas échéant) pendant au moins cinq minutes pour purger le système.
3. Purger tout le liquide restant dans le réservoir.
4. Fixer la douche oculaire/visage à érogateur (S19-788).
5. Remplir le réservoir et mettre sous pression, tel qu'expliqué à l'étape 2 ci-dessus.

## Entretien

**AVERTISSEMENT !** Suivre les instructions d'utilisation de l'agent de conservation de l'eau fournies avec ce produit.

### Inspection de la douche oculaire

1. Examinez visuellement l' manomètre pour assurer l'unité met à jour la pression appropriée. Si l'unité ne fonctionne pas correctement, retirez-la de la zone de risque immédiatement et référez-vous aux instructions de dépannage. Pour davantage d'aide, contactez Bradley Corporation.

### Nettoyage de la douche oculaire

En utilisant l'eau potable seulement :

1. Videz le réservoir n'importe quand de une fois par semaine à une fois par mois selon la qualité de votre approvisionnement en eau. Le constructeur n'est pas responsable des variations de l'approvisionnement en eau.
2. Nettoyez l'intérieur du réservoir en utilisant l'eau chaude et un produit doux de savon. Rincez le réservoir complètement avec de l'eau chaud.
3. Refaire le plein du réservoir de douche oculaire avec de l'eau potable tiède.

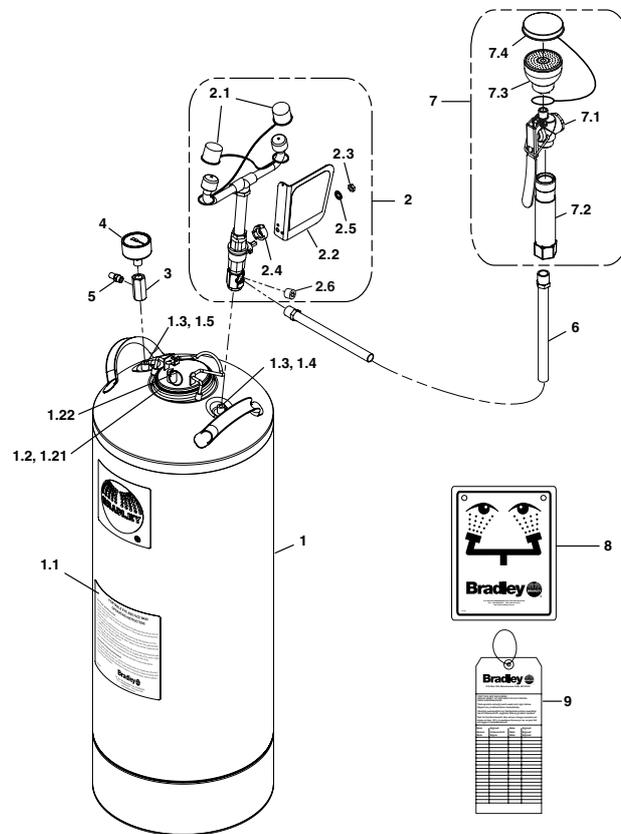
En utilisant l'eau potable et le préservatif de l'eau (recommandés) :

1. Nettoyez l'intérieur du réservoir en utilisant l'eau chaude et un produit doux de savon. Rincez le réservoir complètement avec de l'eau chaud.
2. Refaire le plein du réservoir de douche oculaire avec de l'eau potable tiède. Remplir le réservoir avec de l'eau potable. Suivre les instructions d'utilisation de l'agent de conservation de l'eau fournies avec ce produit.

## Dépannage

1. Si la valve de sécurité s'actionne avant que la pression requise ne soit atteinte, effectuer ce qui suit (lorsque non pressurisé) :
  - Bien serrer la valve dans le couvercle en tournant la partie grise hexagonale de la valve de sécurité dans le sens des aiguilles d'une montre. Ne pas utiliser une clé.
  - Tirer sur l'anneau de la valve de sécurité et s'assurer que l'anneau n'empêche pas la fermeture complète de la valve. Pousser sur la cheville au centre de la valve de sécurité afin de vous assurer que celle-ci est complètement fermée. Remettre le réservoir sous pression jusqu'au niveau requis. Cette opération pourrait devoir être accomplie plusieurs fois pour permettre un siège complet de la valve.
2. Si, avec le temps, le réservoir pressurisé perd sa pression, vérifier les raccordements à l'aide de savon à vaisselle dilué dans de l'eau ou de savon à bulle afin de déterminer l'emplacement de la fuite. Resserrer légèrement les raccordements et tester à nouveau.

## Assemblage des composantes/Liste des pièces - S19-788

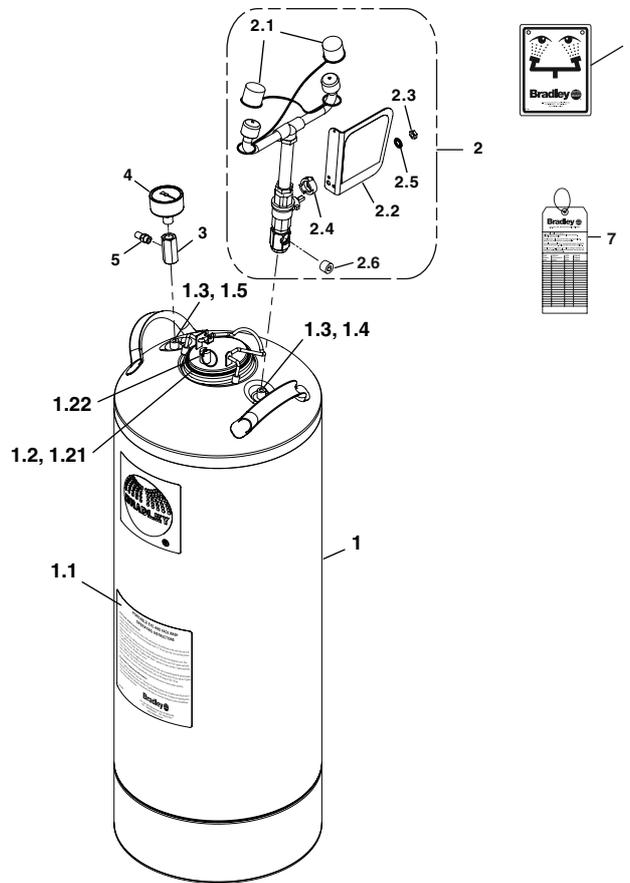


Pièce	Réf.	Qté.	Description
1	S39-786	1	Réservoir, 15 gallons
1.1	204-641	1	Étiquette, d'utilisation, anglais
	204-641FC	1	Étiquette, d'utilisation, français
	204-641M	1	Étiquette, d'utilisation, espagnol
1.2	S44-024	1	Couverture
1.21	269-1410	1	Joint
1.22	269-1642	1	Soupape de sécurité
1.3	269-1411	2	Bague
1.4	269-1939	1	Tube d'aspiration
1.5	269-1515	1	Tube de niveau
2	S05-182	1	Valve de douche oculaire
2.1	107-371	2	Cache-poussière ancré
2.2	S08-336	1	Manette
2.3	110-215	1	Écrou de blocage
2.4	153-372R	1	Adaptateur

Paquet S45-2410 comprend les éléments 1.21, 1.3

Pièce	Réf.	Qté.	Description
2.5	142-002DA	1	Rondelle de blocage
2.6	169-043	1	Bouchon (ne gardent pas)
3	153-451	1	Adaptateur
4	169-786	1	Manomètre
5	S27-320	1	Valve de Réservoir
6	S89-002	1	Tuyau jaune 3/8"
7	S39-817	1	Douchette
7.1	S27-332	1	Robinet
7.2	128-182	1	Manette
7.3	S45-2453	1	Trousse d'entretien EFW - Diffuseurs noirs
7.4	S53-063	1	Cache-poussière ancré
8	114-051	1	Enseigne de sécurité
9	204-421	1	Etiquette d'urgence

## Assemblage des composantes/Liste des pièces - S19-788LHS



Pièce	Réf.	Qté.	Description	Pièce	Réf.	Qté.	Description
1	S39-786	1	Réservoir, 15 gallons	2.1	107-371	2	Cache-poussière ancré
1.1	204-641	1	Étiquette, d'utilisation, anglais	2.2	S08-336	1	Manette
	204-641FC	1	Étiquette, d'utilisation, français	2.3	110-215	1	Écrou de blocage
	204-641M	1	Étiquette, d'utilisation, espagnol	2.4	153-372R	1	Adaptateur
1.2	S44-024	1	Couverture	2.5	142-002DA	1	Rondelle de blocage
1.21	269-1410	1	Joint	2.6	169-043	1	Bouchon, 3/8"
1.22	269-1642	1	Soupape de sécurité	3	153-451	1	Adaptateur
1.3	269-1411	2	Bague	4	169-786	1	Manomètre
1.4	269-1939	1	Tube d'aspiration	5	S27-320	1	Valve de Réservoir
1.5	269-1515	1	Tube de niveau	6	114-051	1	Enseigne de sécurité
2	S05-182	1	Valve de douche oculaire	7	204-421	1	Étiquette d'urgence

Paquet S45-2410 comprend les éléments 1.21, 1.3